

Porównanie tłumaczeń Psalmów 89:4

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Zawarłem przymierze z moim wybranym, Przysięgłem swemu słudze Dawidowi:
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Zawarłem przymierze z moim wybranym, Przysięgłem swemu słudze Dawidowi:
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Na wieki utwierdzę twoje potomstwo i zbuduję twój tron na wszystkie pokolenia. Sela.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Postanowiłem przymierze z wybranym moim: przysięgłem Dawidowi, słudze swemu,
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Postanowiłem testament mój wybranym moim, przysięgłem Dawidowi słudze memu:
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Zawarłem przymierze z moim wybranym; przysięgłem słudze memu, Dawidowi:
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Zawarłem przymierze z wybranym swoim, Przysięgłem Dawidowi, słudze swemu:
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Zawarłem przymierze z Moim wybranym, przysięgłem Mojemu słudze Dawidowi:
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Zawarłem przymierze z moim wybranym, przysięgłem memu słudze Dawidowi:
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Zawarłem przymierze z wybranym moim, przysięgłem Dawidowi, słudze memu:
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Бо в твоїх очах тисяча літ як вчорашній день, який минув, і сторожа в ночі.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Z Moim wybranym zawarłem przymierze; zaprzysięgłem Dawidowi, Mojemu słudze,
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	'Aż po czas niezmierzony utwierdzę twe potomstwo, a tron twój chcę zbudować na pokolenie za pokoleniem'''. Sela.